

## NOTA DE PRENSA

### **MÁS DE TREINTA OBRAS DE ARTE SACRO DE CASTILLA Y LEÓN, EXPUESTAS EN 'TRANSITUS', LA XXVI EDICIÓN DE LAS EDADES DEL HOMBRE**

- La Exposición, que muestra principalmente la riqueza patrimonial y cultural de Extremadura a través de una cuidada selección de obras de arte procedentes de la comunidad, cuenta igualmente con más de 30 obras de arte sacro procedentes de Castilla y León, entre las que destacan el Mapa del Océano Occidental o Mapa de la Tierra Nueva de Claudio Ptolomeo, impreso en 1525 y los libros históricos escritos por el conquistador Hernán Cortés y Bartolomé de las Casas.
- En pintura, la exposición cuenta obras de José Juárez (1656), pintor máximo representante de las influencias zurbaranistas en la pintura mexicana del último tercio del siglo XVII, y esculturas de reconocidos artistas como Gregorio Fernández, considerado como uno de los mejores escultores españoles del siglo XVII.
- 'Transitus', que fue inaugurada recientemente en el mes de mayo en la localidad cacereña de Plasencia por el rey Felipe VI en la Catedral de Santa María, permanecerá abierta al público hasta diciembre gracias a la colaboración de la Junta de Extremadura.
- Tras tres décadas, Las Edades del Hombre se ha convertido en un referente cultural visitado en sus 25 ediciones anteriores por 12 millones de personas y donde se han mostrado más de 4.800 obras de arte de los mejores artistas de todos los tiempos.
- Los capítulos de esta XXVI edición ahondan en la perspectiva histórica de la ciudad de Plasencia, en su desarrollo social y religioso y en la importancia que diferentes personajes tuvieron en las expediciones evangelizadoras hacia el Nuevo Mundo, contexto histórico que estará ilustrado por las piezas de obras de arte de la muestra.
- Paralelamente, se ha confeccionado un programa de actividades de promoción (rutas turísticas, exposiciones paralelas y programas educativos) que mostrarán la riqueza de las tradiciones y la gastronomía extremeñas.

**Salamanca, 30 de mayo de 2022.-** El Mapa del Océano Occidental o Mapa de la Tierra Nueva de Claudio Ptolomeo, impreso en 1525 y los libros históricos escritos por el conquistador Hernán Cortés y Bartolomé de las Casas, son una representación de las más de 30 obras de arte sacro que se exponen en la recién inaugurada XXVI Edición de Las Edades del Hombre, según presentaron hoy en Salamanca la consejera de Cultura, Turismo y Deportes de la Junta de Extremadura, Nuria Flores Redondo, el alcalde de Plasencia, Fernando Pizarro García Polo y el responsable de Arte de la Fundación Las Edades del Hombre, José María Vicente Pradas.

Entre las obras se encuentran pinturas al óleo, dibujos, tallas, esculturas, manuscritos del siglo XVI, publicaciones y libros, etc., entre los que destacan libros históricos escritos por el conquistador **Hernán Cortés, la Historia de Nueva España o La Brevisima relación de la destrucción de las Indias, publicado en 1552, por el fraile dominico español Bartolomé de las Casas, principal defensor de los indígenas en América durante el siglo XVI, entre otros; asimismo, el Mapa del Océano Occidental o Mapa de la Tierra Nueva de Claudio Ptolomeo, impreso en 1525, cuya difusión fue fundamental para el perfeccionamiento de los métodos de navegación.**



Fondo Europeo de Desarrollo Regional  
Una manera de hacer Europa



JUNTA DE EXTREMADURA

En pintura, se exponen el cuadro de **Nuestra Señora de Guadalupe con las cuatro Apariciones de José Juárez (1656)**, pintor máximo representante de las influencias zurbaranistas en la pintura mexicana del último tercio del siglo XVII, y el óleo anónimo del siglo XVI **Ecce Homo** del Museo Catedralicio de Ávila.

En escultura, el **Santo Cristo, tallado en piedra arenisca, del reconocido artista Mateo Hernández (1902)** y las esculturas de **la Piedad y los Padres de la Iglesias griega y latina, San Francisco Javier de Gregorio Fernández, considerado como uno de los mejores escultores españoles del siglo XVII, junto al jiennense Juan Martínez Montañés.**

Las piezas cedidas de Castilla y León para la XXVI edición de la muestra proceden principalmente de **Salamanca**, concretamente del Museo Etnográfico, de la Universidad, el Museo de Salamanca, el Colegio Real de la Compañía de Jesús, de la Iglesia de Santiago y la Iglesia del Pilar y San José Montemario de Bejar; de otras provincias, de **Valladolid**, del Archivo General de Simancas, la Iglesia parroquial de Santa María de la Asunción Moral de la Reina, la Real Iglesia parroquial de San Miguel y San Julián y de la Universidad; **De Segovia**, del Seminario Diocesano; **De Ávila**, del Convento de las Gordillas, **De León**, del Santuario del Santo Cristo Ecce Homo, en Bembibre; **De Palencia**, del Real Monasterio de Santa Clara, en Carrión de los Condes, de la Biblioteca-Archivo Catedral, la Biblioteca Capitular de Palencia y el Seminario Diocesano; y por último, **de Soria**, de la Biblioteca Pública y del Convento de la Purísima Concepción de Ágreda.

En la actual edición, en sus diferentes capítulos, “ahondan en la perspectiva histórica de la ciudad de Plasencia, en su desarrollo social y religioso y en la importancia que diferentes personajes tuvieron en las expediciones evangelizadoras hacia el Nuevo Mundo, contexto histórico que estará ilustrado por las piezas de obras de arte de la muestra procedentes de Castilla y León, Extremadura y Andalucía”, confirmó el responsable de Arte de la Fundación Las Edades del Hombre.

La consejera de Cultura, Turismo y Deportes de la Junta de Extremadura, Nuria Flores Redondo, informó de que, gracias a la colaboración de la Junta de Extremadura, se mostrarán un total de 180 obras de otros artistas de primer nivel como son El Greco, Zurbarán, Montañés, entre otros. Flores mostró su satisfacción de “la gran aportación de Castilla y León en la exposición que se ha convertido tras tres décadas después, en un movimiento expositivo y en uno de los proyectos más destacados que se desarrollan en España, con citas significativas en otros países, lo que supone un reconocimiento internacional de la muestra”.

La consejera de Cultura, Turismo y Deportes de la Junta de Extremadura manifestó que “se concluye hoy en Salamanca una serie de presentaciones de la exposición por toda España, en las comunidades de Madrid, Andalucía y El País Vasco”. “Una exposición que es la más importante de las últimas décadas en Extremadura por su singularidad, todo un referente de turismo cultural en España y Portugal gracias al esfuerzo y la colaboración pública-privada, donde están todas las administraciones públicas de la región extremeña”, añadió.

Por su parte, el alcalde de Plasencia señaló que “el primer objetivo ha sido que la exposición se convierta en un escaparate para que los viajeros descubran el ingente patrimonio que tiene Extremadura. En la muestra hay obras de infinidad de municipios de la región, piezas de lugares recónditos y de poblaciones pequeñas de las que vienen esculturas y retablos. Es una satisfacción y un orgullo que todo el mundo se sienta identificado con un acontecimiento que tiene su epicentro en Plasencia, pero que tendrá consecuencias muy positivas para toda Extremadura”.

Tras tres décadas, la Exposición de Las Edades del Hombre se ha convertido en un referente cultural visitado en sus 25 ediciones anteriores por 12 millones de personas y donde se han mostrado cerca de 4.800 obras de arte de los mejores artistas de todos los tiempos. La sede de Las Edades del Hombre se localiza en el Monasterio de Santa María de Valbuena, donde se encuentran igualmente los talleres de restauración de la Fundación, una de las grandes señas del trabajo de rehabilitación.

## **Guías turísticas y programa de visitas para escolares**

Asimismo, se ha confeccionado una propuesta de itinerarios que, con origen en Plasencia, invita a los visitantes de la exposición a recorrer las provincias de Cáceres y Badajoz, exponiendo toda su riqueza patrimonial, cultural, sus tradiciones y su gastronomía. En este sentido, se han elaborado unas guías impresas que se distribuirán en los puntos oficiales de Las Edades del Hombre y se difundirá a través de la página web de la exposición y sus redes sociales.

En esta edición, dentro de la parte esencial del proyecto que forma parte la música, se contempla el trabajo del prestigioso compositor zamorano David Rivas que plasma en melodía y refuerza el mensaje contenido de manera particularizada en cada uno de los capítulos de la exposición gracias a su amplio catálogo, con más de 140 composiciones, y las constantes colaboraciones con bandas, solistas y agrupaciones de ámbito nacional e internacional. Otro de los objetivos de la Fundación Las Edades del Hombre es su labor de educación y difusión y, en este sentido, se contempla para esta edición un programa dirigido a la comunidad escolar de Educación Infantil, Primaria, Secundaria y Bachillerato que lleva por nombre “Conoce tu patrimonio”, con visitas gratuitas y adaptadas a cada etapa, y reforzado con una guía didáctica que ha sido elaborada por un equipo de educadores y pedagogos.

La XXVI edición de las Edades del Hombre se desarrolla gracias a la colaboración de la Junta de Extremadura con la Fundación de las Edades del Hombre, la Diócesis de Plasencia y otras instituciones como las diputaciones provinciales de Cáceres y Badajoz y el Ayuntamiento de Plasencia, además del patrocinio de CaixaBank, Moleiro editor, ONCE, Gespesa, Naturgy, Acciona Energía y Grupo Red Eléctrica.

**Para más información:** Pilar Mena (630) 13 39 77; [pmena@euromediagrupo.es](mailto:pmena@euromediagrupo.es) ( [www.transitus2022.com](http://www.transitus2022.com))

### **Adjunto enlace de las obras de arte procedentes de Castilla y León:**

[https://www.dropbox.com/sh/i8iyq2ky7uxwwpz/AADt\\_nFDoXpsJz-cwLbhlqh-a?dl=0](https://www.dropbox.com/sh/i8iyq2ky7uxwwpz/AADt_nFDoXpsJz-cwLbhlqh-a?dl=0)

### **Enlace de videos dela Exposición:**

[https://www.dropbox.com/sh/g76jf8w9wh7wqex/AAB\\_dvp7E38FOrW7GMpbSUBma?dl=0](https://www.dropbox.com/sh/g76jf8w9wh7wqex/AAB_dvp7E38FOrW7GMpbSUBma?dl=0)



Fondo Europeo de Desarrollo Regional  
*Una manera de hacer Europa*



JUNTA DE EXTREMADURA

#### **Anexo: Relación de las obras cedidas procedentes de Castilla y León**

**Flauta de tres agujeros.** Autor desconocido. Siglo XX. Madera, hueso y metal; gradado inciso. Donación Familia Cortés-Gabaudan. Museo Etnográfico de Castilla y León. Procedencia: Provincia de Salamanca

**Cayado o bastón.** Autor desconocido. Años 70, siglo XX. Madera; gradado y bajo relieve. Donación Familia Cortés-Gabaudan. Museo Etnográfico de Castilla y León. Procedencia: Provincia de Salamanca

**Sello de pan.** Autor desconocido. 1954. Madera desbastada y tallada; grabado inciso. 16,5 x 3,5 x 3,2 cm. Museo Etnográfico de Castilla y León. Procedencia: Provincia de Salamanca

**Plano del Monasterio de San Jerónimo de Yuste (Cáceres)** para los aposentos provisionales del Emperador. 1554. Dibujo a pluma y aguada roja sobre papel. 403 x 309 mm. España. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Archivo General de Simancas. MPD,19,136

**Ecce Homo.** Anónimo. Último tercio del siglo XVI. Óleo sobre lienzo. 95 x 73 cm (lienzo); 115 x 93 x 6,5 cm y 111 x 89 x 5 cm (marco). Museo Catedralicio. Ávila. Procedencia: Convento de las Gordillas. Ávila.

**Dolorosa.** Anónimo. Último tercio del siglo XVI. Óleo sobre lienzo. 95 x 73 cm (lienzos); 115 x 93 x 6,5 cm y 111 x 89 x 5 cm (marco). Museo Catedralicio. Ávila. Procedencia: Convento de las Gordillas. Ávila

**Odyssea.** Batrachomyomachia. Hymni xxxii. Homero. 1519. Texto en griego. Minúscula tardo-bizantina. 280 pp. 180 x 105 x 45 mm. Seminario Diocesano de Segovia

**Placentiae urbis et eiusdem episcopatus description.** Luis de Toro. 1573. Papel. 235 x 145 x 20 mm. Universidad de Salamanca. Biblioteca General Histórica, Ms. 2650. Procedencia: Colegio Mayor de Cuenca (Salamanca)

**San Pedro de Alcántara confesando a Santa Teresa.** Taller napolitano (?). Último tercio del siglo XVII. Madera policromada. 75 x 50 x 40 cm (San Pedro); 70 x 52 x 30 cm (Santa Teresa). Santuario del Santo Cristo Ecce Homo. Bembibre (León).

**Virgen de la Antigua.** Anónimo. Siglo XVIII sobre un original de principios del siglo XVI. Pintura sobre tabla. 152 x 90 x 7 cm. Iglesia de Santiago. Béjar (Salamanca).

**Santo Cristo.** Mateo Hernández. 1902. Talla directa; piedra manchada de El Castañar, Béjar. 96 x 94 x 26 cm. Sacristía de la iglesia parroquial del Pilar y San José Montemario. Béjar (Salamanca)

**Canones et decreta sacrosancti oecumenici et generalis Concilii Tridentini sub Paulo III,** Julio III, Pio VIII. Salmanticae :excudebat Ioannes Maria à Terranoua, 1564. [16], 198, [22] p. ; 4º. Colofón en r. de O6. Sign.: \*8, A-N8, O6. Encuadernación en pergamino, hojas impresas de otra edición aprovechadas como hojas de guarda. Archivo Silveriano (Burgos). A.S. "Fondo 1500" Nº. 434 A. Núm. de identificación: CCPB000276300-1. Sello: "Conventus Carmelitarum Discalceatorum Burgi Oxomensis". Exlibris ms.: "Es del Carmen del Burgo". Notas marginales manuscritas a dos manos a tinta en latín y castellano

**Olieras.** Anónimo. Hacia 1600. Plata en su color, fundida, cincelada y grabada. 11,5 x 17 x 4,5 cm; 304 g. 10,5 x 8,5 x 4,5 cm; 151 g. Iglesia parroquial de Santa María de la Asunción. Moral de la Reina (Valladolid)

**Piedad.** Gregorio Fernández. Hacia 1620. Madera policromada. 136 x 174 x 70 cm. Real Monasterio de Santa Clara. MM. Clarisas. Carrión de los Condes (Palencia)

**Padres de las Iglesias griega** (Atanasio de Alejandría, Basilio el Grande, Gregorio Nacianceno y San Juan Crisóstomo) y latina (San Gregorio Magno, San Ambrosio de Milán, San Jerónimo de Estridón y San Agustín). Gregorio Fernández. Segunda década del siglo XVII. Madera dorada y policromada. Real Iglesia parroquial de San Miguel y San Julián. Valladolid

**Historia de Nueva-España.** Hernán Cortés; Francisco Antonio Lorenzana. México: en la imprenta del superior gobierno, del Br. D. Joseph Antonio de Hogal, 1770. [20], XVI, 400, [18] p. [2] en bl., [34] h. grab., [3] map. pleg.; Fol. Port. a dos tintas con grab. calc.: "En la imprenta de Hogal, Emmanuel Villavicencio inv. et sc. Mx". Letra capital orlada con grab. calc. en [calderón]1. Las h. de grab. calc.: "Navarro Sc Mex" y "Manuel Villavicencio sc. en Mexico". Papel. Encuadernación a la romana en pergamino, cortes rojos. 280 x 200 x 40 mm. Archivo Silveriano. PP. Carmelitas Descalzos. Burgos. Sign.: A.S. Raros 10 C. CCPB000066160-0

**La Crónica del Perv**, nuevamente escrita... Pedro Cieza de León. Amberes, en casa de Martín Nucio, 1554. Papel impreso. 165 x 100 x 30 mm. Biblioteca-Archivo Catedral de Palencia

**Leyes y ordenanças nueuamente hechas por su Magestad para la gouernacion de las Indias y buen tratamiento y conseruacion de los Indios**, que se han de guardar en el consejo y audiencias reales que en ellas residen y por todos los otros gouernadores, jueces y personas particulares dellas. Alcalá de Henares, Juan de Brocar, 1543, a ocho días del mes de julio. Volumen facticio: Impreso; papel. 280 x 200 x 60 mm. Universidad de Salamanca. Biblioteca General Histórica, BG/44099-17. Procedencia: Colegio Real de la Compañía de Jesús (Salamanca).

**Oceani occide[n]talis Seu Terre Nove Tabula (Mapa del Océano Occidental o Mapa de la Tierra Nueva)**. Geographicae Enarrationis libri octo. Claudio Ptolomeo. Impreso en 1525 (anno a Christi Natiuitate 1525 tertioKal[endas] Apriles: 30 de marzo de 1525). Papel. Encuadernado en piel sobre tabla con dos cierres de latón con decoración a base de líneas de gofrado propia del siglo XVI. La parte interna de la tabla va protegida por una hoja de papel. 415 x 285 x 60 mm. Biblioteca Pública de Soria. Procedencia: Sello de la Biblioteca del Real Monasterio de Huerta. Ex-libris manuscrito en portada de Johannis de Ortega

**Theatrum Orbis Terrarum**. Abraham Ortelius. Antuerpiae: apud ChristophorumPlantinum, 1579. [20], 77, [9] p., 93 pliegos de mapas calcográficos coloreados a la aguada. Las 77 p. corresponden a "NomenclatorPtolemaicus...". Cartografía impresa sobre papel. 450 x 330 x 70 cm. Encuadernado en tapa dura forrada de piel, cortes dorados. Archivo Silveriano. PP. Carmelitas Descalzos. Burgos. Sign.: A.S. Raros 1 C. CCPB000019297-X

**Breuíssima relación de la destrucción de las Indias**. Bartolomé de las Casas. Sevilla, imprenta de Sebastián Trugillo, 1552. Impresión en papel, encuadernación en pergamino. Universidad de Valladolid. Biblioteca Histórica de Santa Cruz, Sign. U/Bc lyR 106 (2)

**Relectio de Indis. Francisco de Vitoria**. Copiado por Fr. Andrés de Burgos, Fr. Hernando Ortiz y Fr. Juan de Heredia. 1543-1545. Libro impreso. 220 x 160 x 40 mm. Biblioteca Capitular de Palencia. MS 13

**Historia Natural y Moral de las Indias en que se tratan las cosas notables del Cielo**, elementos, metales, plantas y animales de ellas; y los ritos, ceremonias, leyes, gobierno y guerras de los indios por el Padre Joseph de Acosta, de la extinguida Compañía de Jesús. José de Acosta. Madrid, por Pantaleón Aznar, 1792 (1ª edición 1593). 210 x 130 x 30 mm. Seminario Diocesano de Palencia

**Doctrina christiana, en lengua mexicana muy necesaria en la qual se contienen todos los principales misterios de nuestra sancta fee católica**. Compuesta por el muy reuerendo padre fray Alonso de Molina, de la orden del glorioso padre sant Francisco. Alonso de Molina, O.F.M. (1514-1585). México, en casa de Pedro Ocharte, 1578. Impreso; papel. 210 x 150 x 20 mm. Universidad de Salamanca. Biblioteca General Histórica, BG/26845. Procedencia: Colegio Real de la Compañía de Jesús (Salamanca)

**Arte y gramática general de la lengua que corre en todo el Reyno de Chile, con un vocabulario y confesionario**, compuestos por el Padre Luys de Valdiuia...iuntamente con la Doctrina christiana y catecismo del Concilio de Lima en español, y dos traducciones del en la lengua de Chile, que examinaron y aprobaron los dos Reuerendísimos señores de Chile, cada qual la de su Obispado. Luis de Valdivia (1561-1642). Lima, 1606. Impresión en papel. Universidad de Valladolid. Biblioteca Histórica de Santa Cruz. Sign. U/Bc BU 06090. Procedencia: antiguo Colegio de San Ignacio de la Compañía de Jesús en Valladolid

**165. Caja para los originales de la Mística Ciudad de Dios**. Talleres novohispanos. 1729. Madera y Carey con incrustaciones de plata. 52,5 x 37,8 x 32 cm. Convento de la Purísima Concepción. MM. Concepcionistas Franciscanas. Ágreda (Soria)

**Nuestra Señora de Guadalupe con las cuatro Apariciones**. José Juárez. 1656. Óleo sobre lienzo. 210 x 295 cm. Monasterio de la Concepción. MM Concepcionistas. Ágreda (Soria)

**Ángel Arcabucero con arma al hombro**. Anónimo cuzqueño. 1700-1800. Óleo sobre lienzo. 166 x 103 x 4,5 cm. Museo de Salamanca. Nº Inv. 209

**Ángel arcabucero usando la baqueta**. Anónimo cuzqueño. 1700-1800. 103 x 78 cm. Óleo sobre lienzo. Museo de Salamanca. Nº Inv. 221

**Santa Rosa de Lima.** Anónimo. Segunda mitad del siglo XVII. Marfil tallado y policromado. 34 x 16,8 x 9 cm. Museo Oriental. Real Colegio PP. Agustinos. Valladolid. Procedencia: Filipinas

**San Francisco Javier.** Gregorio Fernández. 1623. Madera policromada. 171 x 80 x 56 cm. Real Iglesia parroquial de San Miguel y San Julián. Valladolid



Fondo Europeo de Desarrollo Regional  
*Una manera de hacer Europa*



Unión Europea



Extremadura

JUNTA DE EXTREMADURA